

诗歌名篇

百年经典

诺贝尔获奖者

诗歌就像阳光，

让我们的心灵有一

种温馨的依靠，让

使生活富于激情，

使人生美丽而浪漫。

——帕斯

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

百年 经典

诺贝尔获奖者

全书荟萃了百年来诺贝尔评奖获奖者最伟大，最优秀的散文名篇。所选作品均是思想性和艺术性俱佳的作品，是人生道路上最好的精神伴侣。她可以丰富我们的心灵，提高我们的素质，本书适合所有读者特别适合广大青年，学生阅读，能够用来开拓视野，陶冶心灵，启发智慧。本书是用来欣赏，学习研究的最佳版本，极俱收藏价值。





ISBN 7-80608-703-6

9 787806 087039 >

ISBN 7-80608-703-6/I 21·1

全三册定价:48.00元

China



百年经典

诗歌名篇

诺贝尔获奖者

China

百年经典

诺贝尔获奖者诗歌名篇

主　　编　观　儿　曾　辉
执行主编　白明辉　张凤仪

甘肃文化出版社

China

图书在版编目（CIP）数据

百年经典·诺贝尔获奖者诗歌名篇/观儿　曾辉主编．—兰州：甘肃文化出版社，2003．1

ISBN 7－80608－703－6

Ⅰ．百…　Ⅱ．观…　Ⅲ．文学－著作－世界

Ⅳ．B1

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2002）第 035521 号

百年经典·诺贝尔获奖者诗歌名篇

白明辉　张凤仪　执行主编

责任编辑：温亚莉　　**封面设计**：宋　林

出版发行：甘肃文化出版社
社　　址：兰州市庆阳路 230 号
邮政编码：730030
印　　刷：湖南航天长宇印刷有限公司
经　　销：新华书店

开　　本：880×1230 毫米 32 开
字　　数：780 千字
印　　张：27 印张
版　　次：2003 年 1 月第 1 版
印　　次：2004 年 1 月第 2 次
印　　数：1—5000 套

书　　号：ISBN 7－80608－703－6/I21·1

全三本定价：48.00 元（单册 16.00 元）

China需要全本请访问 www.ertongbook.com



诗歌就像阳光，
让我们的心灵有一
种温馨的依靠，她
使生活富于激情，
使人生美丽而浪漫。

——帕斯

甘肃文化出版社

China

编者的话

我们的生活需要诗意。诗歌传播的是爱，是真、善、美。

让您的生活充满诗意。诗歌会给您带来意外的惊喜，

诗歌是人类心声的迸发，是最高的文明。

置身于当今社会，在享受着越来越丰富的物质生活时，人们也会有一丝遗憾，那便是：在我们的生活当中，诗意淡了，

为了找回诗意，让我们的心灵有一种温馨的依靠，我们特意精心编辑了您手中的这本书。

全书撷取了百余年来诺贝尔获奖诗人最伟大、最具特色，同时也是最引人入胜的精品名篇。可以说，这本书是世界经典诗歌的精华，所选作品不仅具有思想性、艺术性，同时具有代表性、可读性，向读者展示了一座琳琅满目、精益求精、美不胜收的世界诗歌宝库。它完全可以满足您对诗歌阅读的需要。

我们沐浴在经典诗歌的光辉中，人生就有了光明。

本书适合所有读者，特别适合青年读者、广大学生阅读，能够用来开拓视野、陶冶心灵、启发智慧、提高素质。本书是用来欣赏、学习、研究的最佳版本，极具收藏价值。我们会对它爱不释手。

China

目 录

萨克斯作品 …… (1)
蝴蝶 …… (1)
多少海水消逝于细沙中 …… (2)
夜的年代 …… (2)
君特·格拉斯作品 …… (4)
致所有园艺家 …… (4)
在蛋里 …… (5)
星期五 …… (7)
贝克特作品 …… (9)
无 题 …… (9)
多德蒙特人 …… (10)
白色长袍 …… (10)
希尼作品 …… (12)
挖掘 …… (12)
自我的赫利孔山 …… (13)
惩罚 …… (14)
铁道孩子 …… (16)
给麦克尔和克里斯托弗的风筝 …… (17)
蒙塔莱作品 …… (19)
正午时歇息 …… (19)

China

柠檬 …… (20)
一九六八年的终了 …… (21)
小小的遗言 …… (22)
生活之恶 …… (23)
秋日地下室 …… (24)
文字 …… (24)
黑天使 …… (26)
奇齐莫多作品 …… (29)
海边游憩地常常…… …… (29)
死寂的吉他 …… (30)
雨已经与我们一起 …… (31)
塞弗里斯作品 …… (32)
我的历史神话 …… (32)
决定忘记 …… (36)
拒绝 …… (37)
密林深处的梧桐树…… …… (38)
埃利蒂斯作品 …… (40)
疯狂的石榴树 …… (40)
蓝色记忆的年代 …… (41)
爱琴海的忧郁 …… (43)
在雏菊的小打谷场上 …… (44)
阿莱桑德雷作品 …… (47)
拥有 …… (47)
异常的小孩 …… (49)
寂静 …… (49)
拉格维斯特作品 …… (51)
用我苍老的眼回顾 …… (51)
谁从我童年的窗口走过 …… (54)
马丁松作品 …… (56)
在边界 …… (56)
风景 …… (56)

China

黄昏三月 …… (57)
白牲口船寄出的信 …… (57)
秋日 …… (58)
海风 …… (58)
咏月 …… (59)
鸡舍 …… (59)
帕斯捷尔纳克作品 …… (61)
二月…… …… (61)
我的姐妹是生活…… …… (62)
天放晴时 …… (63)
诗的定义 …… (64)
布罗茨基作品 …… (66)
黑马 …… (66)
我们欢呼春天的来临 …… (67)
我总是声称，命运就是游戏 …… (68)
1980 年 5 月 24 日 …… (69)
米沃什作品 …… (71)
偶遇 …… (71)
一小时 …… (71)
诱惑 …… (72)
鹊性 …… (72)
幸福 …… (73)
琐碎的谈话 …… (73)
窗子 …… (74)
礼物 …… (74)
一个自然主义者的日记 …… (75)
寻找我的家 …… (85)
身体 …… (85)
希姆博尔斯卡作品 …… (88)
乌托邦 …… (88)
准备一份履历 …… (89)

China

在某颗小星下 …… (90)
统计数字 …… (91)
塞弗尔特作品 …… (95)
妈妈的镜子 …… (95)
那么告别吧 …… (97)
聂鲁达作品 …… (99)
父亲 …… (99)
马楚·比楚高峰 …… (101)
一日之内多少事 …… (117)
帕斯作品 …… (121)
说出的话 …… (121)
街 …… (122)
朦胧中所见的生活 …… (123)
太阳石 …… (123)
沃尔科特作品 …… (147)
新世界 …… (147)
安娜 …… (148)
来自非洲的遥远呼声 …… (150)
黑八月 …… (151)
维尔京群岛 …… (152)
索因卡作品 …… (154)
我认为在下雨 …… (154)
最初的白发 …… (155)
叶芝作品 …… (157)
湖心岛茵尼斯弗利 …… (157)
深沉的誓言 …… (157)
丽达与天鹅 …… (158)
疯女珍妮与主教对话 …… (158)
沉默许久后 …… (159)
长腿蜻蜓 …… (159)
泰戈尔作品 …… (162)

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

吉檀迦利（一）…… (162)
吉檀迦利（二）…… (163)
游思集…… (163)
普吕多姆作品…… (166)
天鹅…… (166)
日出…… (167)
加尔杜齐作品…… (170)
早安…… (170)
五月花…… (171)
希梅内斯作品…… (173)
守夜…… (173)
最初的黎明…… (173)
黎明…… (174)
黎明中…… (174)
光…… (175)
水手的墓志铭…… (175)
我不会回来…… (175)
海顿斯坦作品…… (177)
日…… (177)
终点…… (178)
卡尔弗尔特作品…… (180)
最初的记忆…… (180)
秋天的号角…… (180)
米斯特拉尔作品…… (184)
儿子的诗…… (184)
失落的国度…… (187)
异乡人…… (189)
佩斯作品…… (191)
流亡…… (191)
远征…… (200)
艾略特作品…… (216)

China

小古丁 …… (216)
窗前晨景 …… (226)
波士顿晚报 …… (227)
海伦姑姑 …… (227)
写给一只波斯猫的几行诗 …… (228)
给一只约克夏狗的几行诗 …… (228)
安海角 …… (229)
破晓之前 …… (229)
歌 …… (230)
歌 …… (230)
一曲抒情诗 …… (231)
新汉普夏 …… (231)
弗吉尼亚 …… (232)
厄斯克 …… (232)

太阳是诗歌的嘴（后记） …… (234)

China

萨克斯作品

萨克斯

蝴蝶

多么可爱的来世
绘在你的遗骸之上。
你被引领穿过大地
燃烧的核心，
穿过它石质的外壳，
倏忽即逝的告别之网。

蝴蝶
万物的幸福夜！
生与死的重量
跟着你的羽翼下沉于
随光之逐渐回归圆熟而枯萎的
玫瑰之上。

多么可爱的来世
绘在你的遗骸之上。
多么尊贵的标志
在大气的秘密中。

China

多少海水消逝于细沙中

多少海水消逝于细沙中
多少细沙被热烈地祈祷人石中
多少时光被哭泣掉
　　于贝壳吟唱的号角中

多少必死的见弃
　　于鱼儿的珍珠眼中
多少晨间的喇叭于珊瑚中
多少星星的花纹于水晶中
多少笑声的种子于海鸥的喉中
多少思乡的细线
　　横贯于星座的夜路上
多少丰饶的土地
　　来做字根
您——
在所有坍裂的秘幕后
您——

夜的年代

夜的年代
深埋于此块紫水晶中
而早先对光的记忆
点燃了当时仍流动
哭泣着的
忧郁

你的死亡仍然闪耀着

China

坚硬的紫罗兰

【介绍】

萨克斯用德语写作，她的诗在精神气脉上“承续了德国诗的传统——该传统乃是由荷尔德林、诺瓦利斯、里尔克等大诗人传递的”(艾德菲尔德为诺贝尔文学奖撰写的《萨克斯作品阅读报告书》)。她那种融苦涩美和精神升华于一炉的抒情哀歌、的确使我们想到了那些德语大诗人。但同时，萨克斯又以深邃的象征语言，体现了与犹太同胞的精神内核及圣经《旧约》情怀的认同。在“无限的、流亡的萨克斯诗歌中”，我们真切地看到了犹太民族的悲剧和漂泊命运。

萨克斯的诗歌感情真挚而哀伤，意象锐利而神秘，节奏果断而和谐。她那象征意味浓厚的语言奇妙地融合了精深的现代语汇和圣经的隐喻、典故。她创造出一个意象的国度，不避讳死亡集中营等恐怖真相；但她的诗又不仅是对迫害者的仇恨，她呈现出面对人类鄙行所感到的真诚哀痛，她思考着更为深广的“劫后余生”的人类共同的生存和命运，正如诗人在《逃亡》中所言，“我掌握着全世界，而非一个乡国的蜕变”。

1966年，她因“以杰出的抒情诗和剧作感人至深的力量，表现了以色列的命运”，获得诺贝尔文学奖。

China

君特·格拉斯作品

君特·格拉斯

致所有园艺家

为何你们禁止我吃肉？
现在你们带着花前来
为我烹调翠菊
好像秋天的遗昧还不足。
让丁香留在园子里吧。
杏仁还是苦的，
煤气表
你们是这么叫饼干的——
你们为我切着
直到我说要牛奶。
你们说：菜——
就把玫瑰论斤卖给我。
棒啊，你们说着想到郁金香。

我可以把毒菌
同小花束一起
加些盐巴这样吃吗？
我会死在君影草边上吗？
百合在我的墓上——

China需要全本请访问 www.ertongbook.com